



野孩子课外读物

天才狗

★ 美国优秀学生长记录

〔美〕金莎丽 / 选
蓝黛 / 编译

在美国，拜读孩子们的锦绣文章，
常会惊异于这个民族的伟大想像。

—— 胡 适

民族出版社



天才狗

美国优秀学生成长记录

[美] 金莎丽 / 选

蓝黛 / 编译



民族出版社

责任编辑:杨青

装帧设计:老邦

图书在版编目 (CIP) 数据

天才狗:美国优秀学生成长记录 (美)金莎丽编选;蓝黛编译.
-北京:民族出版社, 2001.5

ISBN 7-105-04427-6

I. 天… II. ①金… ②蓝… III. 作文-中小学-美国-选集
IV. H194.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001)第 026936 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

美心工作室微机照排 三河市新科印刷厂印刷

各地新华书店经销

2001 年 9 月第 1 版 2001 年 9 月北京第 3 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 10.3 字数: 160 千字

印数: 8000-12000 册 定价: 18.00 元

来自美国的石头

(代序)

《中国青年报》曾刊载过一份有关中国学生与德国学生的素质考察报告，报告中称：中国小学生的记忆力达到了德国大学生的水平，而中国大学生的想像力和创造力却不如德国小学生。

大家知道，记忆力能获取知识，而想像力和创造力则意味着智慧与才华。知识只能培养出一批引经据典搬弄概念的知识分子，而才华与智慧却可以造就出艺术大师与科学巨人。

差别就这么大！

由此，一些有识之士受到了震撼，中国的素质教育问题第一次引起了普遍的关注。

人们开始指斥应试教育带来的恶果，许多高等学府终于在犹疑再三后决定力破陈规，网开一面，从各种作文大赛上选择良材。

这无疑为一些才情初具的孩子们解开了死记硬背的缰绳。无疑在千斤铁闸似的高考大门之侧洞开了一

扇明亮的窗扉。

然而，在几次新概念作文大赛之后，欣喜之余，人们也发现了一个难以回避的尴尬现实：佳作不多。具体而言，体现在表达力的不逮和想像力的匮乏。

于是有人力主阅读中外名著，以期提高文学素养。愿望无疑是好的，然而，洋洋百十余部推荐作品，学生们有无购买能力尚且不说，单就阅读时间而论就大可怀疑，难怪有人惊呼不切实际。

因此，当听说有出版社要推出《美国优秀学生成长记录》一书时就不免惊喜，就不免感佩于编选者的远见与热忱，要知道，美利坚民族的想像才华曾让胡适先生激赏不止，相信他们学生的笔力一定锦绣斑斓。

人们常说，他山之石，可以攻玉，何况是一块美国的石头呢？我想，用它来启发孩子们的心智，推开他们想像力的大门，当不是胡言妄语。

相信这本书对孩子们有益，但愿孩子们的努力，而有个理想前程。

吕良镛

2001年3月30日 北大燕园

目 录

尤 金	小猫咪独白 /3
杰尔夫	兔子钱 /11
西 荷	发愁者 /17
沃德曼	地下精灵鬼 /25
詹姆森	黑人的第一课 /35
哈罗德	天才狗 /41
露 茜	布娃娃农场 /49
丹妮斯	诗意雨 /55
塞西尔	修铃人 /61
罗纳德	考拉熊 /67
琳达尔	家造音乐开始了 /71
洛伊丝	与雪一块生活 /77
比卡尔	蜗牛生活纪实 /83
迪 安	最大的西瓜 /89

目 录

比 利	爸爸的音乐梦 / 99
乔舒亚	新鲜的建筑 / 105
厄尼尔	油乎乎的潜鸟 / 111
迪 恩	我们家的老虎 / 119
穆 尔	海底新世界 / 125
奥布里	放牧人 / 133
佩 里	一辆爬出车库的电车 / 141
克利福	早班车 / 149
特丽丝	回家的知更鸟 / 153
安德努	小布丁 / 161
安德森	了不起的姨婆 / 167
伊 恩	杰姆斯太太的礼物 / 175
弗雷德	狡猾的家伙 / 181
哈斯特	一台老式打字机 / 187

目 录

福布斯	租房先生 /193
安德鲁	我们家的笨司机 /201
拉 斯	可爱的鹌鹑 /209
杰尔德	在两块板上的飞行 /215
弗兰克	鲇鱼的生活 /221
埃维尔	爷爷·大海 /227
安杰拉	小偷杰皮 /233
维 克	勇士·黑尔洛 /239
布鲁斯	狗的权利 /243
瑞 克	恐龙 /249
琳 达	看牛仔表演 /255
伦纳德	太空体验 /261
史蒂芬	悲喜交加的节日 /267
格雷姆	我的中文老师 /273

目 录

桑 迪	顶呱呱的皮可 /279
凯 勒	伟大的安妮 /285
蒂莫斯	向奶牛们致敬! /293
赖恩内	芳香泥 /299
乔伊斯	妈妈感冒了 /305
伊尔克	爸爸的信心 /311
比 利	爷爷,哈罗 /319
克拉克	中国大地上的长城 /325

美国街头艺术 1



小猫咪独白



小猫咪独白

尤金(17岁)

记住,我们猫得努力争取接管一家人家。这不是一件容易的事。人有时候会是很难对付的。但是人有一件被他们称作为“爱”的奇妙东西。当他们爱我们,我们也爱他们时,一切好像都不成问题了。

当我还是一只很小很小的猫咪时,我的妈妈就不幸被汽车碾死了。我突然发现自己在这个世界上是多么的孤苦伶仃啊!但幸运的是我挺精明,能够照顾自己。

我独自在野外度过了第一个礼拜,在这个礼拜里我只



能靠吃虫子活命。但是，我很快就吃腻了这些令人作呕的东西。于是我决定去接管一家人家，成为一只家猫。所有的小猫咪们请你们都听着，我在这里想给你们讲讲怎么成为家猫的经验。

我离开树林后找到了一所挺白净的房子，庭院收拾得很好，有许多树林。我心想：“这一家肯定能行。”我悄悄地透过后窗户往屋里瞧，里面一位男子同他的妻子正在吃早饭。看上去他们有些像是我需要的那种人，于是，我就大胆地跳到纱门上，紧紧抓住纱门，然后可怜巴巴地喵喵叫着。

听到我这样的叫声，谁能不心疼呢？我才叫了两声那位女主人就受不了了！她马上走到门口。

“可怜的小东西。”她大声对着她的丈夫说，“它想进来，也许是饿了。我要给他一点热牛奶喝。”

我只需要有一只脚踏进纱门就够了……

但是，事情可不是那么简单。突然我听到那个正在吃饭的男人大声地吼道：“我讨厌猫，我可不愿意在屋里养猫！如果你要给它吃东西，就给它点牛奶在马厩里喝。”这还不罢休，他还继续地吼道：“然后，把它扔掉。决不能让它进到屋里来！”在他的大声吼叫中，我在一边仍然不停地喵喵叫着。最后，那女人终于开了门，把我从纱门上拿了下来。

“别那么大惊小怪，亲爱的，”她对那男人说，“我就给它



喝一点牛奶，然后就把它放出去。”

当然，结果并不是那样。第二天当男主人去工作时，女主人和我一起度过美好的一天。但傍晚来临之前，她把我抱在怀里亲吻着。

“你是个好玩的小东西”她说，“可是你现在恐怕得走了，他马上要回来了。”

我一直在外面呆到看见他们吃晚饭，然后我就到纱门跟前一遍二遍地叫着。

最后，男主人大喊道：“看在老天爷面上，亲爱的你为什么不把那只猫给弄进来，给它点吃的？我实在受不了那叫声了！”

于是，我又得到一顿美餐。后来，我就睡在马厩里。

事隔没多久，也就是在第二天晚上，女主人在做针线活的时候，我已能坐在她的膝上去了。

“我打算叫它‘小东西’。”她对男主人说。过了一会儿，我从女主人膝上下来，并舒舒服服地使劲伸了一个懒腰。此时男主人正在看报纸，我走过去，坐在他的面前仰面望着他。

起初，他装着没注意，可是最后他还是开口说：“想干什么，小东西？”

听这么一说，我就给他使出了我全部的招数。我先大声说了声“喂”，然后慢慢地走过去在他的脚脖子上磨蹭。

“怎么啦，小东西？”他又问道，“难道你想坐到我的膝盖



上来吗？”

他把我提起来，抚摸起我的下巴。我发出咕噜得意的叫声，再拿出我迷人的功夫，在他的手上温柔地舔了几下，啊！我真的开始巴结他了！

正在这时，天上电光一闪，接着一阵隆隆雷声，下起倾盆大雨来了。男主人顺手抱起我，到各处去关窗户。“小东西，老伙伴啊，没什么可怕的，”他说，“也不过就是一场暴风雨。”

不一会儿，雷声和闪电终于停了，但雨继续下着。“该睡觉了，”女主人说，“快把猫放到外面去。”

男主人向女主人瞪了一眼，他吼道，“你疯了，你没看见外面正在下雨，把它放到外面去，你想把它冷死啊！”

“我原以为你不愿意在屋里养只猫的。”

“唔，对啊，”男主人回答，“但是，那也不是说要在大雨天里，把它扔出去呀。你看，它正在发抖呢。你有没有心肝哪？”

我确实在发抖，但不是因为害怕。我发抖是为了尽量忍住，不让自己笑出来。

当然，从那天起我就成了主人，那是因为我已经知道怎么去对付这家人家了。你千万听仔细了，好好跟我学。

要得到你所想要的东西，最好的一招就是不出声地叫唤，你抬头看着人，张着嘴，似乎在喵喵叫，但你又不发出声来，一付孤苦无依的样子，谁见了都会心碎，



这种沉默的叫唤我大都是在餐桌边上要东西吃的时候用。

事实上，他们最喜欢为像我这样无依无靠的小东西做些事。这使他们感到自己非常的强大、了不起。我越是一付孤弱无依的模样，从他们那儿得到的就越多。

告诉你我在接管这一家以后的第一个早晨，就跑到他们的床上去，躺在男人身旁。后来，我爬到他脸上去走动，把他弄醒，他坐起来抓住我，“唷，你这个小东西！”他说，“谁让你上床来的？”接着，他就跟我玩开了。

“亲爱的，”他妻子说，“你认为它应该跑到床上来吗？”

“那有什么不好？”他说，“你看，它迷上我了。”

你知道，小猫仔儿是生活的一部分。我生过小猫咪，无论给我什么好处我也不肯错过这种乐趣的。不过，一窝小猫就足够了。当初那窝小猫咪几乎破坏了我们宁静、幸福的家庭。

我是一个好妈妈。我的那些小家伙们紧紧依偎在我身边时，看起来多么美好。男主人和他的妻子起初都很喜欢。但是，我花在小猫身上的时间太多了，男主人渐渐有点妒嫉了。我给“孩子们”喂奶、洗澡，忙得很，没有时间和男主人嬉耍。

他生他妻子的气，因为她过多地把注意力放在小猫咪身上了，到后来，我也妒嫉起我自己的小猫来了，因为它们长得越发逗人喜爱了，男主人也开始过分地关心起它们来



了。

可是，他妻子终于给所有的小猫咪找到了好人家。男主人、女主人和我又高高兴兴地重新安下心来过我们平静的生活。

记住，我们猫得努力争取接管一家人家。这不是一件容易的事。人有时候会是很难对付的。但是人有一件被他们称为“爱”的奇妙东西。当他们爱我们，我们也爱他们时，一切好像都不成问题了。事实上，他们确实需要我们。当我想到我们猫可以坐在人的膝盖上玩耍的时候，我感到浑身舒坦，此时我都禁不住得意地叫上几声。